

Presse MULTISTANDARD

Presse 2P+T 5/6/10/13 A 250 V~ - alveoli schermati - 2 moduli

La presa multistandard cod. 44..059TS è adatta all'impiego in ambienti speciali quali aeroporti internazionali, alberghi, villaggi turistici, ecc., nei quali c'è la necessità di alimentare temporaneamente apparecchi 10A 127V~ - 5A 250V~ dotati delle spine elencate nella tabella sottostante.

Attenzione: non realizza continuità di terra con la spina tedesca 2P+T (tipo "Schuko") e francese 2P+T.

MULTISTANDARD socket

2P+E 5/6/10/13 A 250 V~ socket - shuttered - 2 modules

The multi-standard socket cod. 44..059TS is suitable for use in special environments such as international airports, hotels, holiday villages, etc., where it may be necessary to temporarily power devices (10A 127V~ - 5A 250V~) fitted with the plugs listed in the table below.

Caution: it does not create earth continuity with German plug 2P+E ("Schuko" type) and French plug 2P+E.

Prise MULTISTANDARD

Prise 2P+T 5/6/10/13 A, 250 V - alvéoles protégées - 2 modules

La prise multistandard cod. 44..059TS est parfaite pour l'utilisation dans des situations spéciales tels que les aéroports internationaux, les hôtels, les villages touristiques, etc., car elle permet de temporairement alimenter des appareils 10A 127V~ - 5A 250V~ disposant des fiches signalées dans le tableau ci-dessous.

Attention: n'assure pas la continuité à la terre avec la fiche allemande 2P+T (type « Schuko ») et française 2P+T.









Base de enchufe MULTINORMA

Base de enchufe 2P+T 5/6/10/13 A 250 V~ - alvéolos protegidos - 2 módulos

La base de enchufe multinorma cod. 44..059TS es adecuada para entornos especiales como aeropuertos internacionales, hoteles, complejos turísticos, etc., donde se requiere alimentar temporalmente aparatos de 10A 127V~ - 5A 250V~, provistos de las clavijas que se indican en la tabla siguiente.

Atención: no proporciona continuidad de tierra con la clavija alemana 2P+T (tipo "Schuko") y francesa 2P+T.

Spine utilizzabili • Suitable plugs • Fiches compatibles • Clavijas que se pueden utilizar

Spina cinese 2P 10 A 250 V~ • Chinese plug 2P 10 A 250 V~ Fiche chinoise 2P 10 A 250 V~ • Clavija china 2P 10 A 250 V	
Spina cinese 2P 10 A 250 V~ (tipo "Schuko") • Chinese plug 2P 10 A 250 V~ ("Schuko" type) Fiche chinoise 2P 10 A 250 V~ (type Schuko) • Clavija china 2P 10 A 250 V~ (tipo "Schuko")	
Spina inglese 2P+T 5 A 250 V~ • British plug 2P+E 5 A 250 V~ Fiche anglaise 2P+T 5 A 250 V~ • Clavija inglesa 2P+T 5 A 250 V~	
Spina europlug 2P 2,5 A 250 V~ • Europlug 2P 2.5 A 250 V~ Fiche europlug 2P 2,5 A 250 V~ • Clavija europlug 2P 2,5 A 250 V~	
Spina italiana 2P 10 A 250 V~ • Italian plug 2P 10A 250 V~ Fiche italienne 2P 10 A 250 V~ • Clavija italiana 2P 10 A 250 V~	
Spina cinese 2P+T 10 A 250 V~ • Chinese plug 2P+E 10 A 250 V~ Fiche chinoise 2P+T 10 A 250 V~ • Clavija china 2P+T 10 A 250 V~	
Spina australiana 2P+T 10 A 250 V~ • Australian plug 2P+E 10 A 250 V~ Fiche australienne 2P+T 10 A 250 V~ • Clavija australiana 2P+T 10 A 250 V~	
Spina inglese 2P+T 13 A 250 V~ • British plug 2P+E 13 A 250 V~ Fiche anglaise 2P+T 13 A 250 V~ • Clavija inglesa 2P+T 13 A 250 V~	

PRIMA DI INSTALLARE SISTEMI E AUTOMATISMI È VIVAMENTE CONSIGLIABILE FREQUENTARE UN CORSO DI FORMAZIONE, OLTRE LA LETTURA ATTENTA DELLE ISTRUZIONI

BEFORE INSTALLING SYSTEMS AND AUTOMATION IT IS STRONGLY RECOMMENDED TO ATTEND A TRAINING COURSE AND READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY

AVANT D'INSTALLER SYSTÈMES ET APPAREILLAGES D'AUTOMATISATION, IL EST FORTEMENT RECOMMANDÉ D'ASSISTER À UN COURS DE FORMATION ET DE LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS

ANTES DE INSTALAR LOS SISTEMAS AUTOMATIZADOS ES MUY RECOMENDABLE ASISTIR A UN CURSO DE FORMACIÓN, MÁS ALLÁ DE LA LECTURA CUIDADOSA DE LAS INSTRUCCIONES

NOTE

Per la durata e le condizioni di garanzia dei singoli prodotti vedasi www.ave.it e il catalogo commerciale vigente.

I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni che accompagnano il prodotto e/o pubblicate su www.ave.it e sul catalogo commerciale vigente.

I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato secondo le normative vigenti e gli usi, rispettando le istruzioni di conservazione, d'uso e di installazione di AVE S.p.A.

Si richiede inoltre il rispetto delle condizioni generali di vendita, note, avvertenze generali, avvertenze garanzie, reclami e avvertenze tecniche per l'installatore riportate su www.ave.it e sul catalogo commerciale vigente.

NOTES

For duration and warranty conditions regarding the single products, please visit www.ave.it and see the current commercial catalogue.

Products shall be sold in the original packaging otherwise the dealer and/or installer has the obligation to apply and submit the instructions provided alongside the product and/or published in www.ave.it and on the current commercial catalogue to the user.

Ave products are installation products. They should be installed by skilled personnel in compliance with the laws in force and uses, in accordance with the AVE S.p.A. storage, use and maintenance instructions.

Installers are also required to meet the general sales conditions, notes, general warnings, warranty conditions, claims and technical instructions indicated in www.ave.it and in the current commercial catalogue.

NOTES

Pour la durée et les conditions de garantie de chacun des produits, veuillez consulter le site www.ave.it et le catalogue commercial en vigueur.

Les produits doivent être commercialisés dans l'emballage d'origine. Dans le cas contraire, le revendeur et/ou l'installateur sont obligés d'appliquer et de transmettre à l'utilisateur les instructions qui accompagnent le produit et/ou qui sont publiées sur www.ave.it et sur le catalogue commercial en vigueur.

Les produits AVE sont des produits d'installation. Ils doivent être installés par des personnes qualifiées conformément aux normes en vigueur et aux usages, en respectant les instructions de conservation, d'utilisation et d'installation d'AVE S.p.A.

De plus, il faut que soient respectées les conditions générales de vente, les notes, les consignes générales, les consignes sur la garantie, les réclamations et les consignes techniques pour l'installateur indiquées sur le site www.ave.it et sur le catalogue commercial en vigueur.

NOTAS

Para obtener información sobre la duración y las condiciones de garantía de cada uno de los productos, consulte el sitio www.ave.it y el catálogo comercial vigente.

Los productos deben ser comercializados en su embalaje original; de lo contrario, el vendedor y/o instalador deberá aplicar y transmitir al usuario las instrucciones que acompañan al producto y/o que se encuentran publicadas en el sitio www.ave.it y en el catálogo comercial vigente.

Los productos AVE son artículos que requieren instalación. La misma debe ser efectuada por personal cualificado, conforme a las normativas vigentes y a los usos, respetando las instrucciones de conservación, uso e instalación establecidas por AVE S.p.A.

Asimismo, es necesario respetar las condiciones generales de venta, notas, advertencias generales o de garantía, reclamos y advertencias técnicas para el instalador detalladas en el sitio www.ave.it y en el catálogo comercial vigente.



Vedi Note
See Notes
Voir Notes
Véase Notas